

MK Почнете оттука
PL Rozpocznij tutaj
SR Počnite ovde
CS Začínáme



© 2018 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXX

413706300

Поставување / Подеšavanje / Przygotowanie / Nastavení

Прво прочитайте ово
За користење на овој печатач потребно е внимателно ракување со мастилото. Мастилото може да испрска кога резервоарот за мастило се попни или се дополнува со мастило. Ако ви присне мастило на облеката, може да не се исчисти.

Прво прочитайте ово

Ovaj stampać zahteva pažljivo rukovanje mastilom. Mastilo se može prošutiti prilikom punjenja rezervoara sa mastilom. Ako mastilo dospe na vašu odjeću ili lične stvari, možda nećete moći da ga uklonite.

Zapoznaj sej najprije t z četiri

Ta drukarka wymaga ostrożnego postępowania z tuszem. Tusz może się rozpryskiwać podczas napełniania lub uzupełniania zbiornika z tuszem. Jeśli tusz zaplamie ubranie lub inne przedmioty, jego usunięcie może być niemożliwe.

Přečtěte si před použitím

Tato tiskárna vyžaduje pečlivou manipulaci s inkoustem. Při plnění nebo doplňování zásobníku může dojít k poškození inkoustem. Inkoust z oděvů nebo osobních předmětů pravděpodobně nebude můžen odstranit.

Инструкции за поставување на печатачот се достапни во ова упатство или во видео упатствата за Epson.

Pogledajte овјај водич или Epson video водите ради упутства за поставување stampača.

Więcej informacji o przygotowaniu drukarki można znaleźć w tym podręczniku lub filmach demonstracyjnych firmy Epson. Informacje o nastavení tiskárny znajdete w tecto pokynoch nebo na příslušném videu společnosti Epson.



<http://epson.sn>

Корисниците на Windows може да го извршат поставувањето и со помош на испорачаното CD.
Корисници Windows takođe mogu podesiti pomoću priloženog CD-a.
Uzytkownicy systemu Windows mogą też zainstalować oprogramowanie, używając dostarczonego dysku CD.
Užívateľsé systému Windows môžu proviesť nastavení pomocí dodaného disku CD.

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.

Печатното шице со мастило делумно ќе се користи за пополнение на главата за печатење. Со ова шице може да се отпечатат помал број страници во споредба со наредните шишиња со мастило.

Početna bočica sa mastilom će se delimično koristiti za punjenje glave za štampanje. Ova bočica može odštampati manje stranice u odnosu na naredne bočice sa mastilom.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

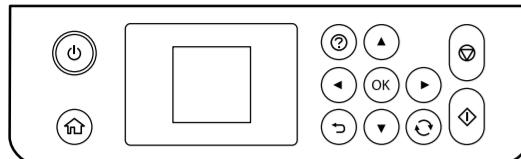
Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami.

Tus z butelki dołączanej do drukarki będzie częściowo zużyty do napełniania głowicy drukującej. W związku z tym tusz z tej butelki wystarczy na wydrukowanie mniejszej liczby stron niż z kolejnych butelek z tuszem.

První nádoba s inkoustem bude částečně použita k naplnění tiskové hlavy. S touto nádobkou mohou vytisknout méně stránek než s následujícími nádobkami

Упатство за контролната таблица / Vodič za kontrolnu tablu / Przewodnik po panelu sterowania / Pokyny k použití ovládacího panelu



	Го вклучува или исклучува печатачот.
	Го прикажува почетниот екран.
	Ги прикажува решенијата кога ги најдете на проблем.
	Користите ги копчињата за да го поместите фокусот до целита, а потоа притиснете го копчето OK за да го отворите избранот меню или за да одредувате поставки.
	Ја запира тековната операција.
	Започнува задача, на пр. печатење или копирање.
	Одговара на различни функции во зависност од ситуацијата.
	Се враќа на претходниот екран.

Читање статус на грешката

E-01	Се појави грешка на печатачот. Отворете го капакот на печатачот и извадете ги хартијата или заштитниот материјал од внатрешноста на печатачот. Исклучнете го, па вклучете го напојувањето.
E-02	Се појави грешка на скенерот. Исклучнете го, па вклучете го напојувањето.
W-01	Хартијата е заглавена. За да га отстраните грешката, извадете ја хартијата од печатачот и притиснете го копчето прикакано во долниот дел на LCD-екранот. Во некои случаи, треба да го исклучите па да го вклучите напојувањето.
I-41	Ав. при. на пос. хар. е оневозможено. Некој функција не може да се користи. Ако е оневозможено Ав. при. на пос. хар., екранот П. за х. не се прикажува кога ставате хартија во касетата за хартија.
Режим за поправување	Печатачот стартираше во режим за поправување затоа што ажурирањето на фирмверот не беше успешно. Следете ги чекорите подолу за да се обидете да го ажурирате фирмверот повторно. 1. Поврзете го компјутерот и печатачот со USB-кабел. 2. За дополнителни инструкции, посетете ја веб-локацијата на локалното претставништво на Epson.

	Укључување или исклучување штампаца.
	Прикажува почетниот екран.
	Ги прикажува решенијата кога имате проблеме.
	Користите дугмад за бисте преместиле фокус на желену ставка, а затим притиснете дугме OK за бисте отворили избранот меню или извршили поделу.
	Заставува тврдото радну.
	Покреадејте ја тврдото радну како што е штампање или копирање.
	Применувајте се на различите функции во зависност од ситуација.
	Повратак на претходниот екран.

E-01	Дошло је до грешка за штампацем. Отворете капакот на штампац и уклоните ја хартијата или заштитниот материјал кој се налази унтар штампаца. Исклучите па поново укључујте напајање.
E-02	Дошло је до грешка скенера. Исклучите па поново укључујте напајање.
W-01	Дошло је до грешка за скенерот. Уклоните ја хартијата или заштитниот материјал кој се налази унтар скенера. Исклучите го скенерот, па го вклучете го напојувањето.
I-41	Онemogućen je Aut. prikaz pod. pap. Neki funkcije se ne mogu koristiti. Ako je Aut. prikaz pod. pap. onemogućen, ekran Postavke papira se ne prikazuje kada ubacite papir u kasetu za papir.
Режим опоравка	Štampač je pokrenut u režimu oporavka što zato što ažuriranje osnovnog softvera nije uspelo. Sledite navedene korake da biste ponovo pokušali da ažurirate osnovni softver. 1. Povežite računar i štampač USB kablom. 2. Posetite svoj lokalni Epson veb-sajt radi detaljnijih uputstava.

	Укључување или исклучување штампаца.
	Прикажува почетниот екран.
	Ги прикажува решенијата кога имате проблеме.
	Користите дугмад за бисте преместиле фокус на желену ставка, а затим притиснете дугме OK за бисте отворили избранот меню или извршили поделу.
	Заставува тврдото радну.
	Покреадејте ја тврдото радну како што е штампање или копирање.
	Применувајте се на различите функции во зависност од ситуација.
	Повратак на претходниот екран.

	Укључување или исклучување штампаца.
	Прикажува почетниот екран.
	Ги прикажува решенијата кога имате проблеме.
	Користите дугмад за бисте преместиле фокус на желену ставка, а затим притиснете дугме OK за бисте отворили избранот меню или извршили поделу.
	Заставува тврдото радну.
	Покреадејте ја тврдото радну како што е штампање или копирање.
	Применувајте се на различите функции во зависност од ситуација.
	Повратак на претходниот екран.

	Укључување или исклучување штампаца.
	Прикажува почетниот екран.
	Ги прикажува решенијата кога имате проблеме.
	Користите дугмад за бисте преместиле фокус на желену ставка, а затим притиснете дугме OK за бисте отворили избранот меню или извршили поделу.
	Заставува тврдото радну.
	Покреадејте ја тврдото радну како што е штампање или копирање.
	Применувајте се на различите функции во зависност од ситуација.
	Повратак на претходниот екран.

	Укључување или исклучување штампаца.
	Прикажува почетниот екран.
	Ги прикажува решенијата кога имате проблеме.
	Користите дугмад за бисте преместиле фокус на желену ставка, а затим притиснете дугме OK за бисте отворили избранот меню или извршили поделу.
	Заставува тврдото радну.
	Покреадејте ја тврдото радну како што е штампање или копирање.
	Применувајте се на различите функции во зависност од ситуација.
	Повратак на претходниот екран.

	Укључување или исклучување штампаца.
	Прикажува почетниот екран.
	Ги прикажува решенијата кога имате проблеме.
	Користите дугмад за бисте преместиле фокус на желену ставка, а затим притиснете дугме OK за бисте отворили избранот меню или извршили поделу.
	Заставува тврдото радну.
	Покреадејте ја тврдото радну како што е штампање или копирање.
	Применувајте се на различите функции во зависност од ситуација.
	Повратак на претходниот екран.

	Укључување или исклучување штампаца.
	Прикажува почетниот екран.
	Ги прикажува решенијата кога имате проблеме.
	Користите дугмад за бисте преместиле фокус на желену ставка, а затим притиснете дугме OK за бисте отворили избранот меню или извршили поделу.
	Заставува тврдото радну.
	Покреадејте ја тврдото радну како што е штампање или копирање.
	Применувајте се на различите функции во зависност од ситуација.
	Повратак на претходниот екран.

	Укључување или исклучување штампаца.
	Прикажува почетниот екран.
	Ги прикажува решенијата кога имате проблеме.
	Користите дугмад за бисте преместиле фокус на желену ставка, а затим притиснете дугме OK за бисте отворили избранот меню или извршили поделу.
	Заставува тврдото радну.
	Покреадејте ја тврдото радну како што е штампање или копирање.
	Применувајте се на различите функции во зависност од ситуација.
	Повратак на претходниот екран.

	Укључување или исклучување штампаца.

</tbl_r